

vitalpeak



VITALPEAK HP 70

ENG INSTRUCTIONS FOR USE

VITALPEAK HP 70 Heated belt

Thank you for purchasing VITALPEAK

Safety precautions

- Read carefully enclosed safety instructions.
- To use the product properly, consult the latest version of the user’s manual available at www.vitalpeak.info
- Never use the appliance folded and never cover the controller.
- Never use damaged appliance (damaged power cable and other damages - broken heating material, etc).
- Never repair broken appliance. Contact the producer or the shop where you purchased the appliance.
- Do not break the product with sharp object or pin the appliance with them.
- If the controller flashes, it indicates it is not connected properly with the heating appliance. Turn the appliance off and check the connection of the controller with the heating appliance.
- Use the appliance under continuous supervision and never leave it on unkept. The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, without the need for an adult responsible for their safety.
- Do not use the appliance close to liquids that could spill out on the product. In such a case, immediately disconnect the appliance from the wall plug and clean it in accordance with the rules in the “Cleaning and Maintenance” article and have it dry completely.

Use of the product

- Make sure heating is set to 0 position on the controller.
- Check every part is connected properly – the connection between the controller and the heating appliance is to be firm.
- Connect the appliance in the wall plug.
- Select desired heating mode:
 - 0 - The appliance is off and it is not heating
 - 1 - Low performance (recommended for a longer use).
 - 2 - Medium performance
 - 3 - High performance
- For repeated later use, switch the controller to 0 position and unplug the appliance from the grid.

Automatic switch off

- The appliance is equipped with the function of automatic switch off after 90 minutes of operation.
- If you want to use the appliance again, set the controller to the 0 position for 10 seconds, then switch the appliance on again. After you finish using the appliance, set the 0 position on the controller and unplug the appliance from the grid.

Cleaning and Maintenance

CAUTION! Always unplug the appliance from the grid before cleaning as there is the risk of electric shock.

- Disconnect the controller from the heating appliance. The controller must never be exposed to humidity or water. Clean only the heating appliance.
- Do not wash the heating appliance in the washing machine, spin-dry, dry in a dryer, wring, iron nor take it to the dry cleaners.
- Clean the appliance with a damp cloth or a sponge.
- The appliance may be hand washed but it reduces its lifetime.
- Never dry the appliance by switching it on.

- Use the appliance when it is completely dry.

Storage

- Always have the appliance cooled down before storage. Otherwise it may get damaged.
- Fold the heating appliance gently to avoid breaking. Never stack anything on the appliance when stored.
- Handle the supply cable carefully. Do not break it or wrap around the appliance.
- Store in cold, dry and safe environment out of reach of children.

Specifications:

Voltage: 220 V - 240 V ~50 Hz
Output power: 100 W
You can download the latest version of the manual here: **www.vitalpeak.eu**

FR	MODE D'EMPLOI
-----------	----------------------

VITALPEAK HP 70 Ceinture chauffante

Nous vous remercions d’avoir acheté un article VITALPEAK

Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité qui accompagnent le produit.
- Afin d'utiliser le produit correctement, veuillez consulter la dernière version du mode d'emploi qui est disponible sur www.vitalpeak.info
- Ne jamais utiliser l'appareil lorsqu'il est plié et ne jamais couvrir la commande.
- Ne jamais utiliser un appareil endommagé (cordon d'alimentation endommagé ou autres dommages - équipement de chauffage détérioré, etc).
- Ne jamais réparer un appareil endommagé. Veuillez contacter le fabricant ou l'établissement où vous avez acheté l'appareil concerné.
- Ne pas endommager le produit en utilisant des objets tranchants ou des épingles.
- Si le voyant de la commande clignote, cela indique qu'elle n'est pas correctement connectée à l'appareil chauffant. Éteindre l'appareil et vérifier la connexion entre la commande et l'appareil chauffant.
- Utiliser l'appareil en le surveillant constamment et ne jamais le laisser allumé sans surveillance. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, si la personne chargée de leur sécurité n'est pas présente.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité de liquides susceptibles d'éclabousser sur le produit. Si cela se produit, débrancher immédiatement l'appareil de la prise murale et le nettoyer en suivant la procédure expliquée sous la rubrique « Nettoyage et entretien ». Laisser l'appareil sécher complètement.

Comment utiliser le produit

- S'assurer que la commande est sur la position de chauffage 0.
- Vérifier que chaque élément est bien connecté - la connexion entre la commande et l'appareil chauffant doit être ferme.
- Brancher l'appareil sur la prise murale.
- Choisir le mode de chauffage souhaité:
 - 0 - L'appareil est hors-tension et ne chauffe pas.
 - Rendement faible (recommandé pour une utilisation prolongée).
 - Rendement moyen
 - Rendement élevé
- Si vous souhaitez utiliser l'appareil plus tard, mettre la commande sur 0 et débrancher l'appareil de la prise.

Extinction automatique

- L'appareil est équipé d'une fonction d'extinction automatique activée après 90 minutes d'opération.
- Si vous souhaitez utiliser l'appareil à nouveau, mettre la commande sur 0 pour 10 secondes et, ensuite, rallumer l'appareil. Lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, mettre la commande sur 0 et débrancher l'appareil de la prise.

Nettoyage et Entretien

ATTENTION! Toujours débrancher l'appareil de la prise avant de le nettoyer, sinon il existe un risque d'électrocution.

- Déconnecter la commande de l'appareil chauffant. La commande ne doit jamais être exposée à l'humidité ou à l'eau. Nettoyer uniquement l'appareil chauffant.
- Ne pas laver l'appareil chauffant dans la machine à laver, ne pas l'essorer, ne pas le sécher dans un sèche-linge, ne pas le tordre, ne pas le repasser ni le confier pour nettoyage à sec.
- Nettoyer l'appareil à l'aide d'un chiffon ou d'une

- éponge humide.
- L'appareil peut être lavé à la main mais cela en réduit la durée de vie.
- Ne jamais sécher l'appareil en l'allumant.
- Utiliser l'appareil une fois complètement sec.

Entreposage

- Toujours laisser refroidir l'appareil avant de le ranger. Sinon, il peut être endommagé.
- Plier l'appareil chauffant sans forcer, pour éviter de l'endommager. Ne jamais empiler des objets sur l'appareil lorsque celui-ci est rangé.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec attention. Ne pas le plier ni l'enrouler autour de l'appareil.
- Ranger l'appareil dans un endroit frais, sec et sûr, hors de la portée des enfants.

Spécifications:

Tension: 220 V - 240 V ~50 Hz
Puissance de sortie: 100 W
Vous pouvez télécharger la dernière version du mode d'emploi ici: **www.vitalpeak.eu**

IT	ISTRUZIONI PER USO
-----------	---------------------------

VITALPEAK HP 70 Cintura riscaldata

Grazie per aver acquistato VITALPEAK

ES	INSTRUCCIONES DE USO
-----------	-----------------------------

- Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza incluse.
- Per un uso corretto del prodotto, consultare la versione più recente del manuale per l'utente, disponibile al www.vitalpeak.info.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se piegato e non coprire mai il controller.
- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato (un cavo di alimentazione danneggiato o altri danni visibili, elemento riscaldante rotto, ecc).
- Non tentare mai di riparare l'apparecchio. Contattare il produttore o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.
- Non usare oggetti affiliati per aprire neanche trafiggere la batteria con un oggetto appuntito.
- Se la luce del controller lampeggia, significa che esso non è collegato correttamente all'apparecchio di riscaldamento. Spegnere l'apparecchio e controllare il collegamento del controller con il apparecchio di riscaldamento.
- Utilizzare l'apparecchio sotto continua supervisione e non lasciare mai l'apparecchio incustodito. L'apparecchio non è pensato per essere utilizzato da bambini o persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che l'uso avvenga sotto la supervisione di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua o altri liquidi che potrebbero entrare nelle aperture. In tal caso, scollegare l'apparecchio dalla presa a muro prima di pulire seguendo le procedure descritte nella sezione "Pulizia e manutenzione" e farlo asciugare completamente.

Uso del prodotto

- Assicurarsi che il riscaldamento sia impostato sulla posizione 0 sul controller.
- Verifica che ogni parte sia collegata correttamente: il collegamento del controller con l'apparecchio di riscaldamento deve essere fatto in modo saldo.
- Collegare l'apparecchio alla presa a muro.
- Selezionare la modalità di riscaldamento desiderata:
 - 0 - L'apparecchio è spento e non riscalda.
 - Prestazione basso (consigliato per un utilizzo prolungato)
 - Prestazione media
 - Prestazione alta
- Per un uso successivo ripetuto, portare il controller sulla posizione 0 e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Spegnimento automatico

- L'apparecchio dispone di una funzione di autospegnimento dopo 90 minuti di inattività.
- Se si desidera utilizzare nuovamente l'apparecchio, impostare il controller sulla posizione 0 per 10 secondi, quindi riaccendere l'apparecchio. Dopo l'uso, portare il controller sulla posizione 0 sul controller e scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.

Pulizia e manutenzione

ATTENZIONE! Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo poiché esiste il rischio di scosse elettriche.

- Scollegare il controller dal dispositivo di riscaldamento. Il controller non deve mai essere esposto a umidità o acqua. Pulire solo il

- dispositivo di riscaldamento.
- Non lavare la caldaia in lavatrice, non centrifugare, asciugare in asciugatrice, strizzare, stirare e non portarla in lavandiera.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido o una spugna.
- L'apparecchio può essere lavato a mano ma ne riduce la durata.
- Non asciugare mai l'apparecchio accendendolo.
- Utilizzare l'apparecchio quando è completamente asciutto.

Conservazione

- Far raffreddare sempre l'apparecchio prima di spostarlo o riporlo. Altrimenti potrebbe danneggiarsi.
- Piegare delicatamente il dispositivo di riscaldamento per evitare danni eventuali. Non impilare mai nulla sull'apparecchio quando è riposto.
- Maneggiare con cura il cavo di alimentazione. Non romperlo o avvolgerlo intorno all'apparecchio.
- Conservare in un ambiente freddo, asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

Specifica:

Voltaggio: 220 V - 240 V ~50 Hz
Potenza in uscita: 100 W
Scaricare la versione più recente del manuale qui: **www.vitalpeak.eu**

DE	GEBRAUCHSANWEISUNG
-----------	---------------------------

VITALPEAK HP 70 Cinturón calefactable

Muchas gracias por elegir el producto VITALPEAK

Aviso de seguridad

- Lea atentamente las instrucciones de seguridad adjuntas.
- Para un manejo adecuado del producto, lea la última versión del manual, que se puede descargar en: www.vitalpeak.info
- Nunca use el producto en un estado plegado y nunca cubra el regulador de potencia.
- Nunca use aparato dañado (cable de alimentación dañado y otros daños, material de calefacción dañado, etc.)
- Nunca repare el equipo dañado. Comuníquese con el fabricante o la tienda en el que se compró el dispositivo.
- No dañe ni perforo el aparato con objetos afilados.
- Si el regulador encendido parpadea, esto indica que no está bien conectado al dispositivo de calefacción. Apague el aparato y verifique la conexión entre el regulador y el dispositivo de calefacción.
- Utilice el aparato bajo control constante y nunca lo deje conectado sin supervisión. El aparato no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, sin un adulto responsable de su seguridad.
- No utilice el aparato cerca de líquidos que puedan derramarse sobre el dispositivo. Si esto sucede, desenchufe el aparato inmediatamente, límpielo de acuerdo con las reglas del artículo „Limpieza y mantenimiento“ y deje que se seque por completo.

Indicaciones de uso del producto

- Asegúrese de que el nivel de temperatura 0 esté seleccionado en el regulador.
- Verifique que todo esté bien conectado; la conexión entre el regulador y el sistema de calefacción debe ser segura.
- Conecte el aparato a la toma.
- Seleccione el modo de calefacción apropiado:
 - 0 - el aparato está desconectado y no se calienta
 - 1 - Baja potencia (recomendado para un uso prolongado)
 - 2 - Potencia media
 - 3 - Potencia alta
- Después de su uso, vuelva a poner el regulador en la posición 0 y desconecte el aparato de la red.

Parada automática

- El aparato tiene una función de apagado automático después de 90 minutos de funcionamiento.
- Si desea volver a utilizar el aparato, gire el regulador a la posición 0 por un tiempo de 10 segundos y el aparato se pone en marcha de nuevo. Después del uso, seleccione la posición 0 en el control remoto nuevamente y desenchufe el aparato de la toma de corriente.

Limpieza y mantenimiento

ATENCIÓN! Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo, de lo contrario existe riesgo de descarga eléctrica.

- Desconecte el regulador del dispositivo de calefacción. El regulador nunca debe exponerse a la humedad o al agua. Limpiar únicamente el dispositivo de calentamiento.
- No lave el calentador de pies en la lavadora, no lo centrifugue, no seque en secador, no lo estruje, planche y no haga limpiarlo en la tintorería
- Limpie el aparato con un paño húmedo o una esponja.
- El aparato se puede lavar a mano, pero esto reduce su vida útil.
- Nunca seque el dispositivo encendiéndolo
- No use el aparato hasta que esté completamente seco.

Conservación

- Deje siempre que el aparato se enfríe antes de guardarlo. De lo contrario, puede dañarse
- Doble el calentador de pies con cuidado para evitar que se rompa. Nunca coloque nada sobre él durante el almacenamiento
- Manipule el cable de alimentación con cuidado. No lo rompa ni lo enrolle alrededor del aparato
- Manténga el aparato en un ambiente fresco, seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Especificaciones:

Tensión: 220 V - 240 V ~50 Hz
Consumo de potencia: 100 W
Descargue la última versión del manual aquí: **www.vitalpeak.eu**

DE	GEBRAUCHSANWEISUNG
-----------	---------------------------

VITALPEAK HP 70 Beheizter Gürtel

Vielen Dank, dass Sie sich für das Produkt VITALPEAK entschieden haben

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die begleitenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
- Lesen Sie zur ordnungsgemäßen Handhabung des Produkts die neueste Version des Handbuchs, die unter www.vitalpeak.info heruntergeladen werden kann.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in einem zusammengesetzten Zustand und decken Sie niemals die Fernbedienung ab.
- Verwenden Sie niemals beschädigte Ausrüstung (beschädigtes Netzkabel und andere Beschädigungen - beschädigtes Heizmaterial usw.)
- Reparieren Sie niemals beschädigte Geräte. Wenden Sie sich an den Hersteller oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.
- Beschädigen oder einstechen Sie das Gerät nicht mit scharfen Gegenständen.
- Wenn der eingeschaltete Regler blinkt, weist dies darauf hin, dass er nicht richtig an das Heizgerät angeschlossen ist. Schalten Sie das Gerät aus und überprüfen Sie die Verbindung zwischen Regler und Heizgerät.
- Verwenden Sie das Gerät unter ständiger Aufsicht und lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet. Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, ohne einen Erwachsenen, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flüssigkeiten, die auf das Gerät gelangen könnten. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Netzstecker aus der Steckdose, reinigen Sie das Gerät gemäß den Regeln im Artikel „Reinigung und Wartung“ und lassen Sie es vollständig trocknen.

Verwendung des Produkts

- Stellen Sie sicher, dass am Regler die Temperaturstufe 0 ausgewählt ist.
- Überprüfen Sie, ob alles gut angeschlossen ist - die Verbindung zwischen der Steuerungseinheit und dem Heizgerät sollte sicher sein.
- Stecken Sie das Gerät in die Steckdose.
- Wählen Sie den entsprechenden Heizmodus:
 - 0 - das Gerät ist ausgeschaltet und heizt nicht auf
 - 1 - Niedrige Leistung (empfohlen für längere Nutzung)
 - 2 - Mittlere Leistung
 - 3 - Hohe Leistung
- Schalten Sie den Regler nach Gebrauch wieder auf Position 0 und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

Automatische Abschaltung

- Das Gerät verfügt nach 90 Minuten Betrieb über eine automatische Abschaltfunktion.
- Wenn Sie das Gerät erneut verwenden möchten, drehen Sie den Regler 10 Sekunden lang auf Position 0 und schalten Sie das Gerät erneut ein. Wählen Sie nach Gebrauch erneut Position 0 auf

dem Regler und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

Reinigung und Instandhaltung

ACHTUNG! Trennen Sie vor der Reinigung immer das Gerät vom Stromnetz, da sonst die Gefahr eines Stromschlags besteht.

- Trennen Sie den Regler vom Heizgerät. Der Regler darf niemals der Feuchtigkeit oder dem Wasser ausgesetzt werden. Reinigen Sie nur die Heizanlage.
- Waschen Sie das Heizgerät nicht in der Waschmaschine, schleudern Sie es nicht, trocknen Sie es nicht im Trockner, winden oder bügeln Sie es nicht, und stellen Sie es nicht in die chemische Reinigung.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch oder Schwamm.
- Das Gerät kann von Hand gewaschen werden, dies verringert jedoch seine Lebensdauer.
- Trocknen Sie das Gerät niemals durch Starten.
- Verwenden Sie das Gerät erst, wenn es vollständig trocken ist.

Lagerung

- Lassen Sie das Gerät vor dem Lagern immer abkühlen. Andernfalls kann es beschädigt werden.
- Falten Sie das Heizgerät vorsichtig, damit es nicht bricht. Legen Sie während der Lagerung niemals etwas darauf.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Brechen Sie es nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen und sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Spezifikation:

Spannung: 220 V - 240 V ~50 Hz
Leistung: 100 W
Laden Sie hier die neueste Version des Handbuchs herunter: **www.vitalpeak.eu**

CZ	NÁVOD K POUŽITÍ
-----------	------------------------

VITALPEAK HP 70 Vyhříváný pás

Děkujeme Vám za pořízení produktu VITALPEAK

Bezpečnostní upozornění

- Pozorně si přečtete přibalené bezpečnostní upozornění.
- Pro správné zacházení s produktem čtête nejaktuálnější verzi manuálu, které je ke stažení na stránce: www.vitalpeak.info
- Zařízení nikdy nepoužívejte ve složeném stavu a ovladač nikdy nezakrývejte.
- Nikdy nepoužívejte poškozené zařízení (poškozený napájecí kabel ij jiná poškození - porušený vyhřevný materiál atd.).
- Nikdy neopravujte poškozené zařízení. Obratse na na výrobce či obchod, v kterém jste zařízení koupili.
- Nepoškozujte zařízení ostrými předměty, ani je do něj nepvíchujte.
- Pokud zapnutý ovladač problikává, indikuje to, že není dobře propojen s vyhřevným zařízením. Vypněte zařízení a skontrolujte spojení ovladače a vyhřevného zařízení.
- Zařízení používejte pod neustálým dohledem a nikdy ho nenechávejte zapnuté bez dozoru. Zařízení by nemělo být používáno dětmi nebo osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi bez dospělé osoby zodpovědné za jejich bezpečí.
- Nepoužívejte zařízení v okolí tekutin, které by se mohly na zařízení vyliť. V případě, že k tomu dojde zařízení okamžitě odpojte ze zásuvky očistěte při dodržení pravidel v článku „Čištění a údržba“ a nechte kompletně vysušit.

Použití produktu

- Ujistěte se, že je na ovladači navolen stupeň teploty 0.
- Zkontrolte, že je vše dobře zapojeno - spojení mezi ovladačem a vyhřevným zařízením by mělo být pevné.
- Zapojte zařízení do zásuvky.
- Zvolte vhodný vyhřevný režim:
 - 0 - Zariadenie je vypnuté a nehreje
 - 1 - Nízky výkon (Doporučuje se pro delší použití)
 - 2 - Střední výkon
 - 3 - Vysoký výkon
- Po použití opět ovladač přepněte do polohy 0 a zařídení odpojte od elektrické sítě.

Automatické vypnutí

- Přístroj disponuje funkcí automatického vypnutí po 90 minutách provozu.
- Pokud chcete zařízení opět používat, uveďte ovladač do polohy 0 na 10 vteřin a zařízení opět zapněte. Po použití opět navolte polohu 0 na

ovladači a zařízení vypojte ze zásuvky.

Čištění a údržba

POZOR! Vždy zařízení před čišťením odpojte od elektrické sítě, jinak hrozí zranění elektrickým proudem.

- Odpojte ovladač od vyhřevného zařízení. Ovladač nikdy nesmí být vystaven vlhku či vodě. Čistíte pouze vyhřívací zařízení.
- Vyhřevné zařízení neperete v pračce, neodšťeďujte, nesušte v sušičce, nežmykajte nežehlte a nedávajte do čistiarne.
- Zařízení čistíte vlhkou handričkou alebo hubkou.
- Zariadenie je možné prať v ruke, znižuje to však jeho životnosť.
- Nikdy zariadenie nesušte tým, že ho spustíte.
- Zariadenie používajte až vtedy, keď bude kompletne suché.

Uskladnění

- Před uskladněním nechte zařízení vždy vychladnout. Jinak se může poškodit.
- Skládejte vyhřevné zařízení jemně, aby nedocházelo k jeho lámání. Nikdy na něj při uskladnění nic nepokládejte.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Neláměte ho, ani ho neomotávejte kolem zařízení.
- Uchovávejte v chladném, suchém a bezpečném prostředí mimo dosah dětí.

Specifikace:

Napětí: 220 V - 240 V ~50 Hz
Výkon: 100 W
Nejnovější verzi manuálu stahujte zde: **www.vitalpeak.eu**

SK	NÁVOD NA POUŽITIE
-----------	--------------------------

VITALPEAK HP 70 Vyhřevaný pás

Ďakujeme vám za kúpu produktu VITALPEAK

Bezpečnostné upozornenia

- Pozorne si prečítajte príbalené bezpečnostné upozornenia.
- Pre správne zaobchádzanie s produktom čítajte najaktuálnejšiu verziu manuálu, ktorú si môžete stiahnuť na stránke: www.vitalpeak.info
- Zariadenie nikdy nepoužívajte v zloženom stave a ovládač nikdy nezakrývajte.
- Nikdy nepoužívajte poškodené zariadenie (poškodený napájací kábel aj iné poškodenia – porušený vyhrevný materiál atď.).
- Nikdy neopravujte poškodené zariadenie. Obráťte sa na výrobcu či obchod, v ktorom ste zariadenie kúpili.
- Nepoškozujte zariadenie ostrými predmetmi, ani ich doň nepvíchujte.
- Ak zapnutý ovládač problikáva, indikuje to, že nie je dobre propojený s vyhřevným zariadením. Vypnite zariadenie a skontrolujte spojenie ovládača a vyhřevného zariadenia.
- Zariadenie používajte pod neustálým dohľadom a nikdy ho nenechávejte zapnuté bez dozoru. Zariadenie by nemali používať deti alebo osoby so zníženými fyzickými, smyslovými alebo duševnými schopnosťami bez dospелеj osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Nepoužívajte zariadenie v okolí tekutín, ktoré by sa mohli na zariadenie vyliť. V prípade, že k tomu dôjde, zariadenie okamžite odpojte od zásuvky, očistíte ho pri dodržaní pravidiel v článku „Čistenie a údržba“ a nechajte kompletne vysušiť.

Použitie produktu

- Uistite sa, že je na ovládači zvolený stupeň teploty 0.
- Skontrolujte, či je všetko dobre zapojené – spojenie medzi ovladačom a vyhřevným zariadením by malo byť pevné.
- Zapojte zariadenie do zásuvky.
- Zvoľte vhodný vyhrevný režim:
 - 0 - Zariadenie je vypnuté a nehreje
 - 1 - Nízky výkon (odporúča sa na dlhšie použitie)
 - 2 - Stredný výkon
 - 3 - Vysoký výkon
- Po použití opäť ovládač prepnite do polohy 0 a zariadenie odpojte od elektrickej siete.

Automatické vypnutie

- Přístroj disponuje funkcíu automatického vypnutí po 90 minutách prevádzky.
- Ak chcete zariadenie opäť používať, uveďte ovládač do polohy 0 na 10 sekúnd a zariadenie opäť zapnite. Po použití opäť zvolte polohu 0 na ovládači a zariadenie odpojte od zásuvky.

Čistenie a údržba

POZOR! Zariadenie vždy pred čistením odpojte od elektrickej siete, inak hrozí zranenie elektrickým prúdom.

- Odpojte ovládač od vyhřevného zariadenia. Ovládač nikdy nesmie byť vystavený vlhku či vode. Čistite iba vyhřevné zariadenie.
- Vyhřevné zariadenie neperete v pračce, neodšťeďujte, nesušte v sušičke, nežmykajte nežehlte a nedávajte do čistiarne.
- Zariadenie čistite vlhkou handričkou alebo hubkou.
- Zariadenie je možné prať v ruke, znižuje to však jeho životnosť.
- Nikdy zariadenie nesušte tým, že ho spustíte.
- Zariadenie používajte až vtedy, keď bude kompletne suché.

Uskladnenie

- Pred uskladnením nechajte zariadenie vždy vychladnúť. Inak sa môže poškodiť.
- Skladajte vyhřevné zariadenie jemne, aby nedochádzalo k jeho lámaniu. Nikdy naň pri uskladnení nič nekladte.
- S napájacím káblom zaobchádzajte opatrne. Nelámte ho, ani ho neomotávajte okolo zariadenia.
- Uchovávaťe v chladnom, suchom a bezpečnom prostredí mimo dosahu detí.

Specifikácia:

Napätie: 220 V - 240 V ~50 Hz
Výkon: 100 W
Najnovšiu verziu manuálu stahujte tu: **www.vitalpeak.eu</**

- нигды не може быь нараzony на kontakt z wigocią lub wodą. Czyścić tylko ogrzewacz.
- Nie pracь ogrzewacz w pralce, nie odwirowywaь w wirówce, nie suszycь w suszarce, nie wyżymać, nie prasować i nie oddawać do pralni.
- Urządzenie czyścić wilgotną szmatką lub gąbką.
- Urządzienie można pracь ręcznie, ale skraca to jego żywотność.
- Nigdy nie suszycь urządzenia włączając je.
- Urządzenia używacь dopiero po całkowitym wyschnięciu.

Przechowywanie

- Przed ułożeniem zawsze zaczeкаć na ostygnięciu urządzenia. W przeciwnym wypadku może się uszkodzić.

- Składacь ogrzewacz delikatnie, aby nie dochodziło do jego lamania. Nigdy podczas przechowywania nie kładь nic na ogrzewacz.
- Za kablem zasilającym należy obchodzicь się ostrożnie. Nie залаmywacь go ani nie owijać wokół urządzenia.
- Przechowywacь w chłodnym suchym i bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.

Specyfikacja:

Napięcie: 220 V - 240 V ~50 Hz

Moc: 100 W

Najnowsza wersja instrukcji jest do pobrania tu:

www.vitalpeak.eu

HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

VITALPEAK HP 70 Melegítő öv

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta a VITALPEAK márka termékét!

Biztonsági figyelmeztetések

1. Figyelmesen olvassa el a csatolt biztonsági figyelmeztetéseket.

2. A termék rendelkezésszerű használatához olvassa el a használati útmutató legrészsebb változatát, az útmutatót a www.vitalpeak.info honlapról töltheti le.

- A terméket összehajtogatott állapotban ne kapcsolja be, a működtetőt ne takarja le.
- Ha a termék sérült, akkor azt használni tilos (pl. megsérült a hálózati vezeték, megsérült a termék felülete stb.).
- A terméket önérből javítani tilos. Forduljon a gyártóhoz vagy a termék eladójához.
- A terméket óvja az éles és hegyes tárgyaktól, a terméket ne szúrja fel.
- Ha a működtető villog, akkor ez arra figyelmezteti, hogy a működtető és a melegítő termék nincs megfelelően összekötve. Kapcsolja le a terméket, és ellenőrizze le a működtető és a melegítő termék csatlakoztatását.

- A bekapcsolt terméket ne hagyja felügyelet nélkül. A terméket gyerekek, vagy szellemi és testi fogyatékos, vagy mozgásukban korlátozott személyek csak akkor használhatják, ha a bekapcsolt terméket felelős felnőtt személy folyamatosan felügyeli.
- Ügyeljen arra, hogy a termékre víz vagy más folyadék ne folyjon rá. Amennyiben a termékre víz vagy más folyadék folyt rá, akkor a terméket azonnal kapcsolja le, és a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint a terméket tisztítsa meg, majd tökéletesen szárítsa meg.

A termék használata

- A működtetőt kapcsolja 0 állásba (kapcsolja le).
- Csatlakoztassa a működtetőt a termékhez, ügyeljen a megfelelő és biztonságos csatlakoztatásra.
- A termék hálózati vezetékét csatlakoztassa az elektromos aljzathoz.
- Kapcsolja be a kívánt melegítési üzemmódot:
 - 0 - a termék i van kapcsolva, nem melegít
 - 1 - alacsony teljesítmény (hosszabb ideig tartó használothoz ajánljuk)
 - 2 - közepes teljesítmény
 - 3 - nagy teljesítmény

- A használat után a működtetőt kapcsolja 0 állásba, majd a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzatról.

Automatikusan kikapcsolás

- A termék 90 perces használat után automatikusan kikapcsol.
- A termék ismételt bekapcsolásához a működtetőt kapcsolja 10 másodpercig 0 állásba, majd a terméket kapcsolja be. A használat után a működtetőt kapcsolja 0 állásba, majd a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzatról.

Automatikuss kikapcsolás

- A termék 90 perces használat után automatikusan kikapcsol.
- A termék ismételt bekapcsolásához a működtetőt kapcsolja 10 másodpercig 0 állásba, majd a terméket kapcsolja be. A használat után a működtetőt kapcsolja 0 állásba, majd a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzatról.

Tisztítás és karbantartás

FIGYELMEZTETÉSI A tisztítás megkezdése előtt a termék hálózati vezetékét húzza ki az elektromos aljzatról, ellenkező esetben áramütés érheth.

- A működtetőt válassza le a termékről. A terméket vízbe mártani vagy benedvesíteni tilos. Csak a melegítő részt tisztítsa.
- A melegítő terméket mosógépben mosni, centrifugálni, szárítógépben szárítani, vasalni, fécsmari vagy ruhatisztítóba tisztításra leadni tilos.
- A terméket csak enyhén benedvesített ruhával vagy szivaccsal tisztítsa.
- A termék kézzel kimosható, azonban a mosás a termék élettartamát lerövidíti.
- A terméket nem szabad a termék bekapcsolásával szárítani.
- A terméket csak a tökéletes megszáradás után lehet bekapcsolni.

Tárolás

- A termék eltárolása előtt várja meg a termék teljes lehűlését. Ellenkező esetben a termék meghibásodhat.
- A terméket finoman összehajtogatja tárolja. A termékre ne helyezzen rá tárgyakat.
- Bánjon óvatosan a hálózati vezetékkel. A hálózati vezetékét ne törje meg és ne csavarja fel a termékre.
- A terméket száraz, pormentes, biztonságos és gyerekektől elzárt helyen tárolja.

Specifikáció:

Feszültség: 220 V - 240 V ~50 Hz

Teljesítmény: 100 W

A legújabb útmutató itt tölthető le:

www.vitalpeak.eu

RO	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

VITALPEAK HP 70 Centură încălzită

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs VITALPEAK

Avertizări de siguranță

- Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță ațateze.
- Pentru o operare corectă a produsului, citiți cea mai recentă versiune a manualului, care poate fi descărcată de pe site-ul web: www.vitalpeak.info
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în stare pilotă și nu acoperiți niciodată controlerul.
- Nu utilizați niciodată dispozitivul în stare pilotată (cablul de alimentare deteriorat și alte deteriorări - material de încălzire deteriorat etc.)
- Nu reparați niciodată un dispozitiv deteriorat. Apeleți la producător sau la magazinul de unde ați cumpărat dispozitivul.
- Nu deteriorați și nu perforați dispozitivul cu obiecte ascuțite.
- Dacă controlerul pornit clipește, acesta indică faptul că nu este bine conectat la dispozitiv de încălzire. Opriți dispozitivul și verificați conexiunea dintre controler și dispozitivul de încălzire.
- Utilizați dispozitivul sub supraveghere permanentă și nu îl lăsați niciodată pornit nesupraveheat. Dispozitivul nu trebuie utilizat de către copii sau persoane cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduce, fără a fi supravegheate de un adult.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea unor lichide care ar putea curge pe dispozitiv. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați imediat dispozitivul, curățați-l în conformitate cu regulile din articolul „Curățare și întreținere” și lăsați-l să se usuce complet.

Utilizarea produsului

- Asigurați-vă că pe controler este selectat nivelul de temperatură 0.
- Verificați dacă totul este bine conectat - conexiunea dintre controler și sistemul de încălzire ar trebui să fie sigură.
- Conectați dispozitivul la priză.
- Selectați modul de încălzire corespunzător:
 - 0 - dispozitivul este pornit și nu încălzeste
 - 1 - Putere mică (Se recomandă dacă se utilizează mai mult timp)
 - 2 - Putere medie
 - 3 - Putere mare
- După utilizare, comutați din nou controlerul în poziția 0 și deconectați dispozitivul de la rețea.

Oprirea automată

- Dispozitivul are o funcție de oprire automată după 90 de minute de funcționare.
- Dacă doriți să utilizați din nou dispozitivul, comutați controlerul în poziția 0 timp de 10 secunde și reporniți dispozitivul. După utilizare, selectați din nou poziția 0 de pe controler și deconectați dispozitivul.

Curățarea și întreținerea

ATENȚIE! Deconectați întotdeauna dispozitivul înainte de curățare, în caz contrar există riscul de electrocutare.

- Deconectați controlerul de la dispozitivul de încălzire. Controlerul nu trebuie exclus niciodată

- la umezeală sau apă. Curățați numai dispozitivul de încălzire.
- Nu spălați dispozitivul de încălzire în mașina de spălat, nu centrifugați, nu uscați în uscător, nu stoarceți, nu călcați, și nu îl duceți la curățătorie
- Curățați dispozitivul cu o lavetă umedă sau cu un burete.

- Dispozitivul poate fi spălat manual, dar acest lucru îi reduce durata de viață.
- Nu uscați niciodată dispozitivul pornindu-l.
- Utilizați dispozitivul numai când este complet uscat.

Depozitare

- Lăsați întotdeauna dispozitivul să se răcească înainte de depozitare. Altfel, se poate deteriora.
- Piați ușor dispozitivul de încălzire pentru a preveni ruperea acestuia. Nu așezați niciodată nimic pe dispozitiv în timpul depozitării
- Manipulați cu atenție cablul de alimentare. Nu îl îndoiți și nu îl înfășurați în jurul dispozitivului.
- A se păstra într-un loc răcoros, uscat și sigur și a nu se lăsa la îndemâna copiilor.

Specificații:

Tensiune: 220 V - 240 V ~50 Hz

Putere: 100 W

Cea mai nouă versiune a manualului se poate descărcat aici: **www.vitalpeak.eu**

SL	NAVODILA ZA UPORABO

VITALPEAK HP 70 Griyani remen

Hvala što ste kupili proizvod VITALPEAK

Mjere predostrožnosti

- Pažljivo pročitajte priložene sigurnosne upute.
- Da biste pravilno upotrebljavali proizvod, pročitajte najnoviju verziju korisničkog priručnika dostupnog na adresi www.vitalpeak.info
- Nikad nemojte koristiti aparat presavijen i nikad nemojte pokrivati upravljač.
- Nikad nemojte koristiti oštećene upravljač (oštećeni kabel napajanja i druga oštećenja - oštećene materijal za grijanje i sl.)
- Nikad nemojte popravljati pokvareni aparat. Obratite se proizvođaču ili trgovini u kojoj ste kupili aparat.
- Nemojte lomiti ili pričvršćivati proizvod ostrim objektom.
- Ako upravljač trepće, to označava da nije pravilno spojen s aparatom za grijanje. Isključite aparat i provjerite vezu upravljača s aparatom za grijanje.
- Aparat koristiti pod stalnim nadzorom je neophotno. Opiriți dispozitivul și verificați conexiunea dintre controler și dispozitivul de încălzire.
- Nu utilizați dispozitivul în apropierea unor lichide care ar putea curge pe dispozitiv. Dacă se întâmplă acest lucru, deconectați imediat dispozitivul, curățați-l în conformitate cu regulile din articolul „Curățare și întreținere” și lăsați-l să se usuce complet.

- Nemojte koristiti aparat u blizini tekućina koje bi se mogle prolijevati na proizvod. U tom slučaju, odmah odspojite aparat iz zidne utičnice i očistite ga u skladu s pravilima u članku „Čišćenje i održavanje” te ga u potpunosti osušite.

- Pažljivo pročitajte priložene sigurnosne upute.
- Da biste pravilno upotrebljavali proizvod, pročitajte najnoviju verziju korisničkog priručnika dostupnog na adresi www.vitalpeak.info
- Nikad nemojte koristiti aparat presavijen i nikad nemojte pokrivati upravljač.
- Nikad nemojte koristiti oštećene upravljač (oštećeni kabel napajanja i druga oštećenja - oštećene materijal za grijanje i sl.)
- Nikad nemojte popravljati pokvareni aparat. Obratite se proizvođaču ili trgovini u kojoj ste kupili aparat.
- Nemojte lomiti ili pričvršćivati proizvod ostrim objektom.
- Ako upravljač trepće, to označava da nije pravilno spojen s aparatom za grijanje. Isključite aparat i provjerite vezu upravljača s aparatom za grijanje.
- Aparat koristiti pod stalnim nadzorom i nemojte ga ostavljati uključenoq bez nadzora. Aparat ne smiju koristiti djeca ili osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima bez nadzora odrasle osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Nemojte koristiti aparat u blizini tekućina koje bi se mogle prolijevati na proizvod. U tom slučaju, odmah odspojite aparat iz zidne utičnice i očistite ga u skladu s pravilima u članku „Čišćenje i održavanje” te ga u potpunosti osušite.

Uporaba proizvoda

- Provjerite je li grijanje postavljeno u položaj 0 na upravljaču.
- Provjerite je li svaki dio ispravno povezan - veza između upravljača i aparata za grijanje mora biti čvrsta.
- Aparat uključite u stensko utičnicu.
- Aparat uključite u stensko utičnicu.
- Odaberite željeni režim grijanja:
 - 0 - Aparat je isključen i ne grije
 - 1 - Slabe performanse (preporučeno za dulju uporabu)
 - 2 - Srednje performanse
 - 3 - Visoke performanse
- Duplaž utilizare, comutați din nou controlerul în poziția 0 și deconectați dispozitivul de la rețea.

Automatsko isključivanje

- Aparat je opremljen funkcijom automatskog isključivanja nakon 90 minuta rada.

- Ako želite ponovno koristiti aparat, upravljač postavite u položaj 0 na 10 sekundi, a zatim ponovno uključite aparat. Nakon što završite korištenje aparata, postavite položaj 0 na upravljaču i odspojite aparat iz strujne mreže.

Čišćenje i održavanje

OPREZI! Uvijek odspojite aparat iz strujne mreže prije čišćenja jer u suprotnom postoji rizik od strujnog udara.

- Odspojite upravljač iz aparata za grijanje. Upravljač nikad ne smije biti izložen vlagi ili vodi. Čistite samo aparat za grijanje.
- Nemojte prati aparat za grijanje u perlici za rublje, koristiti centrifugu, sušiti u sušilici, zavrtiti, glačati ili nositi na kemijsko čišćenje.

- Aparat čistite vlažnom krpom ili spužvom.
- Aparat možete prati ručno, no to će mu smanjiti životni vijek.
- Nikad ne sušite aparat tako da ga uključite.
- Aparat koristite samo kad je potpuno suh.

Sklađištenje

- Uvijek pustite da se aparat ohladi prije skladištenja. U suprotnom bi se mogao oštetiti.
- Nježno presavijite aparat za grijanje kako se ne bi oštetio. Nikad nemojte bilo što slagati na aparat dok ga skladištite.
- Pažljivo rukujte kabelom napajanja. Nemojte ga prelomiti ili omotati oko aparata.
- Pohranite na hladnom suhom i sigurnom okruženju van dohvata djece.

Specifikacije:

Napon: 220 V - 240 V ~50 Hz

Izlazna snaga: 100 W

Najnoviju verziju priručnika možete preuzeti ovdje: **www.vitalpeak.eu**

SL	NAVODILA ZA UPORABO

VITALPEAK HP 70 Ogrevan pas

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka VITALPEAK

VRARNOSTNI UKREPI

- Natančno preberite priložena varnostna navodila.
- Za pravilno uporabo izdelka glejte najnovejšo različico uporabniškega priročnika, ki je na volji na strani www.vitalpeak.info
- Naprave nikoli ne uporabljate, če je prepognjena, in upravljalnika nikoli z ničemer ne pokrivajte.
- Nikoli ne uporabljajte poškodovane naprave (poškodovan napajalni kabel in druge poškodbe, npr. poškodovan grelni material ipd.)
- Pokvarjene naprave nikoli ne popravljajte. Obrnite se na proizvajalca ali trgovino, kjer ste napravo kupili.
- Izdelka ne predrite ali pritrujte z ostrim predmetom.
- Če upravljalnik utripa, to pomeni, da ni pravilno povezan z grelno napravo. Napravo izklopite in preverite povezavo upravljalnika z grelno napravo.
- Napravo uporabljajte pod stalnim nadzorom in je nikoli ne pustite vklopljene brez nadzora. Naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ki niso pod nadzorom odrasle osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Naprave ne uporabljajte v bližini tekočin, ki bi se lahko polile nanjo. Če se to zgodi, napravo takoj izklopite iz stenske vtičnice in jo očistite skladno z navodili v razdelku »Čiščenje in vzdrževanje« ter jo povsem osušite.

Uporaba izdelka

- Preverite, ali je ogrevanje na upravljalniku nastavljen v položaj 0.
- Preverite, ali je vsak del pravilno povezan in ali je povezava med upravljalnikom in grelno napravo čvrsta.
- Napravo vklopite v stensko vtičnico.
- Izberite zelen način ogrevanja:
 - 0 - Naprava je izklopljena in ne ogreva.
 - 1 - Šibko delovanje (priporočeno za daljšo uporabo)
 - 2 - Srednje delovanje
 - 3 - Močno delovanje
- Za poznejšo ponovno uporabo prestavite upravljalnik v položaj 0 in napravo izklopite iz napajanja.

Samodejni izklop

- Naprava je opremljena s funkcijo samodejnega izklopa, ki se aktivira po 90 minutah delovanja.
- Če želite napravo znova uporabljati, upravljalnik prestavite v položaj 0 za 10 sekund, nato pa napravo znova vklopite. Ko napravo nebate uporabljati, upravljalnik prestavite v položaj 0 in napravo izklopite iz napajanja.

Čišćenje in vzdrževanje

PREVIDNO! Pred čišćenjem napravo vedno izklopite iz napajanja, saj lahko v nasprotnem primeru pride do električnega udara.

- Upravljalnik odklopite iz grelne naprave. Upravljalnik ne sme biti nikoli izpostavljen vlagi ali vodi. Očistite samo grelno napravo.
- Grelne naprave ne perite v pralnem stroju, ne centrifugirajte, je ne sušite v sušilniku, ožemajte, likajte ali kemično čistite.
- Napravo očistite z vlažno krpo ali gobico.
- Napravo lahko perete ručno, vendar bo to skrajšalo njeno življenjsko dobo.
- Naprave nikoli ne sušite tako, da jo vklopite.
- Napravo uporabljajte samo, ko je povsem suha.

Shranjevanje

- Pred shranjevanjem vedno počakajte, da se naprava ohladi. V nasprotnem se lahko poškoduje.
- Grelno napravo nežno zložite, da se ne poškoduje. Med shranjevanjem nanjo nikoli ničesar ne polagajte.
- Z napajalnim kablom ravnejte previdno. Ne zvijajte ga in ga ne ovijajte okrog naprave.
- Shranite jo na hladnem, suhem in varnem mestu, zunaj dosega otrok.

Specifikacije:

Napetost: 220 V - 240 V ~50 Hz

Izhodna moč: 100 W

Najnovejšo različico priročnika lahko prenesete tukaj: **www.vitalpeak.eu**

BG	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

VITALPEAK HP 70 Отопляем колан

Благодарим ви, че закупихте VITALPEAK

Мерки за безопасност

- Прочетете внимателно приложените инструкции за безопасност.
- За да използвате продукта правилно, направете справка с последната версия на ръководството за потребителя, достъпна на www.vitalpeak.info
- Никога не използвайте уреда сгънат и никога не покривайте контролера.
- Никога не използвайте повреден уред (повреден захранващ кабел и други повреди - счупен нагревателен материал и др.).
- Никога не поправяйте счупен уред. Свържете се с производителя или магазина, от който сте закупили уреда.
- Не дупчете продукта с остри предмети и не крапейвайте уреда с тях.
- Ако контролерът мига, това означава, че не е свързан правилно с отоплителния уред. Изключете уреда и проверете връзката на контролера с отоплителния уред.
- Използвайте уреда под непрекъснато наблюдение и никога не го оставяйте без надзор. Уредът не трябва да се използва от деца или лица с намалени физически, сезонни или умствени способности, без присъствието на възрастен, който да отговаря за тяхната безопасност.
- Не използвайте уреда близо до точности, които могат да се разлетят върху продукта. В такъв случай незабавно изключете уреда от щепсела на стената и го почистете в съответствие с правилата в раздел „Почистване и поддръжка” и го оставете да изсъхне напълно.

Използване на продукта

- Уверете се, че отоплението е настроено на 0 на контролера.
- Проверете дали всяка част е свързана правилно - връзката между контролера и отоплителния уред трябва да бъде стабилна.
- Свържете уреда към щепсела на стената.
- Изберете желания режим на отопление:
 - 0 - Уредът е изключен и не се загрява
 - 1 - Ниска производителност (препоръчва се за по-продължителна употреба)
 - 2 - Средна производителност
 - 3 - Висока производителност
- За повторна употреба по-късно, превключете контролера в положение 0 и изключете уреда от мрежата.

Автоматично изключване

- Уредът е оборудван с функция за автоматично изключване след 90 минути работа.
- Ако искате да използвате уреда отново, поставете контролера в положение 0 за 10 секунди, след което включете уреда отново. След като приключите с уреда, задайте позицията 0 на контролера и изключете уреда от мрежата.

Почистване и поддръжка

ВНИМАНИЕ! Винаги изключвайте уреда от мрежата преди почистване, тъй като съществува риск от токов удар.

- Изключете контролера от отоплителния уред. Контролерът никога не трябва да бъде изложен на влага или вода. Почиствайте само отоплителния уред.
- Не перете нагревателния уред в пералня, сушете в центрофуга, сушете в сушилня, извивайте, гладете, нито го носете на химическо чистене.
- Почистете уреда с влажна кърпа или гъба.
- Уредът може да се пере на ръка, но това намалява живота му.
- Naprave nikoli ne sušite tako, da jo vklopite.
- Napravo uporabljajte samo, ko je povsem suha.

- включвате.
- Използвайте уреда, когато е напълно сухо.

Съхранение

- Винаги оставяйте уреда да се охлади преди съхранение. В противен случай може да се повреди.
- Сгънете внимателно отоплителния уред, за да избегнете счупване. Никога не подреждайте нищо върху уреда, когато се съхранява.
- Работете внимателно с захранващия кабел. Не го чупете и увиайте около уреда.
- Да се съхранява на студено, сухо и безопасно място, недостъпно за деца.

Спецификация:

Напрежение: 220 V - 240 V ~50 Hz

Иходна мощност: 100 W

Можете да изгледите най-новата версия на ръководството оттук: **www.vitalpeak.eu**

LT	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

VITALPEAK HP 70 Šildomas diržas

Dėkojame, kad įsigijote VITALPEAK

Atsargumo priemonės

- Atidžiai perskaitykite pateiktus saugos nurodymus.
- Kad gaminį naudotumėte tinkamai, vadovaukitės naujausia naudojimo instrukcijos versija, pasiekiamo adresu www.vitalpeak.info
- Niekada nenaudokite prietaiso sulankstyto ir niekada neužkrinkite reguliatoriaus.
- Niekada nenaudokite pažeisto prietaiso (jei pažeistas maitinimo laidas ar kita: sugedusi kaitinimo medžiaga ir t. t.).
- Niekada netaisykite sugedusio prietaiso. Kreipkitės į gamintoją arba parduotuve, kurioje įsigijote prietaisą.
- Nepaūkaikite ir nepradurkite gaminio aštriu daiktu.
- Jei reguliatorius mirksi, tai reiškia, kad jis tinkamai neprijungtas prie šildomo prietaiso. Išjunkite prietaisą ir patikrinkite reguliatoriaus prijungimą prie šildomo prietaiso.
- Naudodami prietaisą nuolat į prižiūrėkite, niekada nepalikite be priežiūros. Prietaisą draudžiama naudoti vaikams arba asmenims, turintiems fizinę, jautimą ar psichinę negalą, neprižiūrint suaugusiųam, atsakingam už jų saugumą.
- Nenaudokite prietaiso šalia skylių, kurie gali iš